

# EU megfelelési nyilatkozat

A The Toro Company®, 8111 Lyndale Ave. South, Bloomington, MN, USA kijelenti, hogy a következő egység(ek):

| Modellsz. | Sorszám                    | Termékleírás   | Számla leírása         |
|-----------|----------------------------|--|------------------------|
| 07385TC   | 401380001 és ettől felfelé | Workman HDX-D platós haszonjármű                       | WORKMAN HDX-D INTL     |
| 07387TC   | 401420001 és ettől felfelé | Workman HDX-D négykerék-meghajtású, platós haszonjármű | WORKMAN HDX-D 4WD INTL |

Megfelel(nek) az alábbi irányelveknek:

2006/42/EK (irányelv a gépekről), 2014/30/EU (elektromágneses összeférhetőség), 2014/53/EU (a rádióberendezések forgalmazására vonatkozó irányelv)

Az összes felsorolt modell az alábbi szabványok és/vagy előírások alapján lett értékelve:

EN 55012:2007 + A1:2009

EN 61000-6-2: 2005 + AC: 2005

Továbbá, a következő kiegészítők/tartozékok megfelelnek az alább felsorolt irányelveknek, ha az útmutatásoknak megfelelően szerelik be az adott modellekbe:

| Modell                                   | Megnevezés  | Irányelv               |
|--|---|------------------------|
| Tartozékok/adapterek az összes modellhez |   |                        |
| 07420                                    | Kézigázkészlet  | 2006/42/EK, 2014/30/EU |
| 07331                                    | Platóborítás  | 2006/42/EK             |
| 07372                                    | Tetőkészlet   | 2006/42/EK, 2014/30/EU |
| 07373                                    | Szélvédőkészlet   | 2006/42/EK, 2014/30/EU |
| 07392                                    | Fülke   | 2006/42/EK, 2014/30/EU |
| 07393                                    | Ajtókészlet elhúzható ablakkal                                  | 2006/42/EK             |
| 130-5484                                 | Forgófénykészlet  | 2006/42/EK, 2014/30/EU |
| 92-2641                                  | Biztosítékdoboz   | 2006/42/EK             |
| 115-7849                                 | Oldalsó visszapiillantótükör-készlet                            | 2006/42/EK             |
| 115-9524                                 | Külsőantenna-készlet, vezeték nélküli üzemóra-számláló rendszer | 2014/53/EU             |
| 115-9542                                 | Bázisállomás-készlet, vezeték nélküli üzemóra-számláló rendszer | 2014/53/EU             |
| 115-9543                                 | Átjátszókészlet, vezeték nélküli üzemóra-számláló rendszer      | 2014/53/EU             |
| 117-4831                                 | Fogadó vonóhorogkészlet   | 2006/42/EK             |
| 119-9457                                 | Tetőkészlet négyoszlopos bukókerethez                           | 2006/42/EK             |
| 121-6285                                 | Magas szívónyílás-készlet                                       | 2006/42/EK             |
| 127-8739                                 | 1/3-os huzatkészlet   | 2006/42/EK             |
| 130-5448                                 | Toldó visszapiillantótükör-készlet                              | 2006/42/EK             |
| 130-5449                                 | Belső visszapiillantótükör-készlet                              | 2006/42/EK             |
| 131-3462                                 | Vonórúdegység   | 2006/42/EK             |
| 131-6690                                 | Kis méretű ülészuzat  | 2006/42/EK             |
| 136-1997                                 | Ajtóra szerelhető visszapiillantótükör-készlet                  | 2006/42/EK             |

| Modell   | Megnevezés  | Irányelv               |
|----------|---|------------------------|
| 117-4828 | Távmeghajtású hidraulikus lebegtetőkészlet                | 2006/42/EK, 2014/30/EU |
| 115-7825 | Kürtkészlet   | 2006/42/EK, 2014/30/EU |
| 07378    | ROPS  | 2006/42/EK             |
| 125-0123 | Pótkocsi-fékkészlet                                       | 2006/42/EK, 2014/30/EU |
| 120-5045 | Féklámpa és irányjelző készlet                            | 2006/42/EK, 2014/30/EU |
| 145-2296 | Féklámpa és irányjelző LED-készlet                        | 2006/42/EK, 2014/30/EU |
| 130-5485 | Munkalámpakészlet   | 2006/42/EK, 2014/30/EU |
| 130-5615 | Szélvédőmosófolyadék-készlet                              | 2006/42/EK, 2014/30/EU |
| 133-0554 | LED-es munkalámpa-készlet                                 | 2006/42/EK, 2014/30/EU |
| 133-0609 | ROPS forgófénykészlet                                     | 2006/42/EK, 2014/30/EU |
| 07349    | L/C fűtéskészlet  | 2006/42/EK, 2014/30/EU |
| 07419    | Hátsó mellékhajtáskészlet                                 | 2006/42/EK             |
| 92-2655  | Hátsó mellékhajtás túlpörgés ellen védő tengelykapcsolója | 2006/42/EK             |
| 107-8037 | Tolatási figyelmeztető készlet                            | 2006/42/EK, 2014/30/EU |
| 110-2626 | Távvezérelt hidraulikus elosztókészlet                    | 2006/42/EK             |
| 117-4827 | Munkalámpakészlet   | 2006/42/EK, 2014/30/EU |
| 117-4836 | Pótkocsi-jelzőlámpakészlet                                | 2006/42/EK, 2014/30/EU |
| 147-2791 | Pótkocsi-jelzőlámpakészlet, LED                           | 2006/42/EK, 2014/30/EU |
| 120-5030 | Izzókészlet   | 2006/42/EK, 2014/30/EU |
| 147-2798 | Homologizációs világításkészlet, LED                      | 2006/42/EK, 2014/30/EU |



| Modell | Megnevezés                               | Írányelv |
|--------|--|----------|
|        | Tartozékok/adapterek a 07387TC modellhez |          |

| Modell   | Megnevezés                                  | Írányelv                  |
|----------|---|---------------------------|
| 132-6774 | Kábelkészlet                                | 2006/42/EK,<br>2014/30/EU |
| 119-0817 | 4 kerekű kézi<br>meghajtószabályozó készlet | 2006/42/EK,<br>2014/30/EU |

A megfelelőségi nyilatkozatot a gyártó saját kizárólagos felelősségére adta ki.

A nyilatkozat tárgya megfelel a vonatkozó uniós harmonizációs jogszabályoknak.

Tanúsított:



Tom Langworthy  
tervezési igazgató  
8111 Lyndale Ave. South  
Bloomington, MN 55420, USA  
November 2, 2022

Hivatalos képviselő:

Marcel Dutrieux  
Manager European Product Integrity  
Toro Europe NV  
Nijverheidsstraat 5  
2260 Oevel  
Belgium

## EEA/UK adatvédelmi nyilatkozat

### A Toro az alábbi módon használja fel az Ön személyes adatait

A The Toro Company („Toro”) tiszteltben tartja személyes adatainak bizalmasságát. Amikor megvásárolja valamelyik termékünket, birtokunkba kerülhet néhány személyes adata közvetlenül Öntől vagy a helyi Toro vállalaton, illetve -kereskedőn keresztül. A Toro ezeket az információkat a szerződéses kötelezettségek teljesítése céljából – például jótállás nyilvántartásba vételére, jótállási igény feldolgozása vagy termék visszahívása esetén történő kapcsolatfelvételre és jogszerű üzleti célokra – használja fel, például a vevői elégedettség mérése, termékeink javítása vagy olyan termékinformációk biztosítása érdekében, amelyek érdekesebbek lehetnek az Ön számára. A Toro a fenti tevékenységek bármelyikével kapcsolatban megoszthatja az Ön adatait a Toro kapcsolt vállalkozásaival, kereskedőivel vagy más üzleti partnereivel. Személyes adatait akkor is nyilvánosságra hozhatjuk, ha a törvény ezt előírja, vagy ha vállalkozás eladásával, vásárlásával vagy egyesülésével kapcsolatban merül fel erre igény. Marketingcélokból soha nem adjuk ki az Ön személyes adatait más vállalat számára.

### Személyes adatai megőrzése

A Toro a személyes adatait addig őrzi meg, amíg az a fenti célokból fontos lehet, valamint a jogszabályi előírásoknak megfelelően. A hatályos megőrzési időszakokkal kapcsolatos további tájékoztatásért vegye fel a kapcsolatot a következő címmel: [legal@toro.com](mailto:legal@toro.com).

### A Toro biztonsággal kapcsolatos elkötelezettsége

Személyes adatait az Egyesült Államokban vagy más olyan országban is feldolgozhatják, amely kevésbé szigorú adatvédelmi jogszabályokkal rendelkezik, mint a lakóhely szerinti országa. Amikor adatait a lakóhelye szerinti országon kívül továbbítjuk, megtesszük a jogilag megkövetelt lépéseket adatai védelmének biztosítása érdekében, valamint annak biztosítására, hogy azokat biztonságosan kezeljük.

### Hozzáférés és helyesbítés

Önnek joga van személyes adatai kijavításához vagy felülvizsgálatához, illetve az adatok feldolgozásának tiltásához vagy korlátozásához. Ezek kapcsán írjon a [legal@toro.com](mailto:legal@toro.com) címre. Ha aggódalmi vannak azzal kapcsolatban, hogy a Toro miként kezeli az Ön adatait, bátran tegye fel kérdéseit közvetlenül nekünk. Felhívjuk figyelmét, hogy az európai lakosoknak jogukban áll panaszt tenni az adatvédelmi hatóságnál.

# EU Specifications

## Gépteljesítmény-, tömeg- és rezgésadatok

| Modell  | Névleges teljesítmény (kW) | Gép tömege† (kg) | Kéz-kar vibrációja (m/s <sup>2</sup> )* |          |                | Teljes test vibrációja (m/s <sup>2</sup> )* |                |
|---------|----------------------------|------------------|---|----------|----------------|---|----------------|
|         |                            |                  | Bal kéz                                 | Jobb kéz | Bizonytalanság | Szint                                       | Bizonytalanság |
|         |                            |                  | Szint                                   | Szint    |                |   |                |
| 07385TC | 17,4                       | 926              | 0,50                                    | 0,41     | 0,25           | 0,22  | 0,11           |
| 07387TC | 17,4                       | 953              | 0,50                                    | 0,41     | 0,25           | 0,22  | 0,11           |

† Üres tartályokkal, normál üzemi konfigurációban

\* Meghatározva az ISO 5349-1:2001 és ISO 2631-1:1997 szabványok alapján

## Gépre vonatkozó zajszintadatok

| Modell  | Hangnyomás (dBA) <sup>1</sup> |                | Hangteljesítmény (dBA) <sup>2</sup> |                |
|---------|-------------------------------|----------------|-------------------------------------|----------------|
|         | Szint                         | Bizonytalanság | Szint                               | Bizonytalanság |
| 07385TC | 84                            | 3              | 99                                  | 3              |
| 07387TC | 84                            | 3              | 99                                  | 3              |

<sup>1</sup> A-súlyozású zajszint a gépkezelő pozíciójában mérve, az ISO 11201:2010 szabvánnyal összhangban.

<sup>2</sup> Meghatározva az ISO 3744:2010 szabvánnyal összhangban.

**BG:** За да получите копие от този документ на вашия език, отидете на [www.toro.com/en/parts](http://www.toro.com/en/parts).

**CS:** Kopii tohoto dokumentu ve svém jazyce získáte na adrese [www.toro.com/en/parts](http://www.toro.com/en/parts).

**DA:** For at indhente en kopi af dette dokument på dit sprog skal du besøge [www.toro.com/en/parts](http://www.toro.com/en/parts).

**DE:** Ein Exemplar dieses Dokuments in Ihrer Sprache erhalten Sie unter [www.toro.com/en/parts](http://www.toro.com/en/parts).

**EL:** Για να λάβετε αντίγραφο του εγγράφου αυτού στη γλώσσα σας μεταβείτε στη διεύθυνση [www.toro.com/en/parts](http://www.toro.com/en/parts).

**EN:** To obtain a copy of this document in your language, go to [www.toro.com/en/parts](http://www.toro.com/en/parts).

**ES:** Puede obtener una copia de este documento en su idioma en [www.toro.com/en/parts](http://www.toro.com/en/parts).

**ET:** Dokumendist enda keeles koopia saamiseks külastage veebilehte [www.toro.com/en/parts](http://www.toro.com/en/parts).

**FI:** Tästä asiakirjasta saa omakielisen version osoitteesta [www.toro.com/en/parts](http://www.toro.com/en/parts).

**FR:** Pour vous procurer une copie de ce document dans votre langue, rendez-vous sur [www.toro.com/en/parts](http://www.toro.com/en/parts).

**HR:** Za primjerak Izjave o sukladnosti na Vašem jeziku idite na [www.toro.com/en/parts](http://www.toro.com/en/parts).

**HU:** Ha szükséges van a dokumentum egy példányára a saját nyelven, letöltheti azt a [www.toro.com/en/parts](http://www.toro.com/en/parts) oldalról.

**IT:** La copia del presente documento nella vostra lingua è disponibile su [www.toro.com/en/parts](http://www.toro.com/en/parts).

**LT:** Norėdami gauti šio dokumento kopiją savo kalba, apsilankykite [www.toro.com/en/parts](http://www.toro.com/en/parts).

**LV:** Lai iegūtu šī dokumenta kopiju savā valodā, lūdzu, dodieties uz [www.toro.com/en/parts](http://www.toro.com/en/parts).

**NL:** Voor een exemplaar van dit document in uw eigen taal, gaat u naar: [www.toro.com/en/parts](http://www.toro.com/en/parts).

**NO:** For å få en kopi av dette dokumentet på ditt språk, gå til [www.toro.com/en/parts](http://www.toro.com/en/parts).

**PL:** Aby uzyskać kopię dokumentu dla swojego języka, należy przejść na stronę [www.toro.com/en/parts](http://www.toro.com/en/parts).

**PT:** Para obter uma cópia deste documento no seu idioma, vá a [www.toro.com/en/parts](http://www.toro.com/en/parts).

**RO:** Pentru a obține un exemplar al prezentului document în limba dumneavoastră, vizitați [www.toro.com/en/parts](http://www.toro.com/en/parts).

**SK:** Ak chcete získat kópiu tohto dokumentu vo svojom jazyku, prejdite na adresu [www.toro.com/en/parts](http://www.toro.com/en/parts).

**SL:** Za izvod tega dokumenta v vašem jeziku obiščite spletno stran [www.toro.com/en/parts](http://www.toro.com/en/parts).

**SR:** Da biste dobili primerak ovog dokumenta na svom jeziku, posetite [www.toro.com/en/parts](http://www.toro.com/en/parts).

**SV:** Gå in på [www.toro.com/en/parts](http://www.toro.com/en/parts) om du vill ha ett exemplar av det här dokumentet på ditt språk.